

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                       |                                     |                           |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Liefererschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 42278718                              | 49682192                            | 2020-08-25                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                                | 91000733                            | 1                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen            | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                             |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg 100771781

normal / LKW

|                                      |                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Condiz. consegna / Lieferbedingungen | Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen |
| FCA                                  | HERZOGENAURACH                                |

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung                                                                                    | Quantità / Menga | Indice collo / Kolli - Index                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |                                          | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                                                                                                     |                  | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE                                                                                                                                                                                          |
| *****                | *****                                    | Numero d'ordine 0196154<br>Bolla 42278718<br>Magazzino 73/5061<br>N. ordine cliente 550003885102<br>Vostro riferimento 411<br>Dati supplementari 20170714 |                  | Quantità dichiarata: 16464<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio 7<br>Quantità Imballi:<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 06/09/20<br>Firma |
| 0010                 | Nr-art-clie                              | 9009066575<br>082748497-6063-10<br>082-748-497 F-605191.K/0-7#W<br>COM-Code DI<br>Paese origine GERMANIA                                                  |                  | 16464                                                                                                                                                                                                                                     |
|                      | Charge                                   | 0037942205                                                                                                                                                | di cui           | 2352# 964482156 001                                                                                                                                                                                                                       |
|                      | Charge                                   | 0037942205                                                                                                                                                | di cui           | 2352# 964482212 003                                                                                                                                                                                                                       |
|                      | Charge                                   | 0037942205                                                                                                                                                | di cui           | 2352# 964482844 002                                                                                                                                                                                                                       |
|                      | Charge                                   | 0037942205                                                                                                                                                | di cui           | 2352# 964483792 004                                                                                                                                                                                                                       |
|                      | Charge                                   | 0037942205                                                                                                                                                | di cui           | 2352# 964483971 005                                                                                                                                                                                                                       |
|                      | Charge                                   | 0037942205                                                                                                                                                | di cui           | 2352# 964485377 007                                                                                                                                                                                                                       |
|                      | Charge                                   | 0037942205                                                                                                                                                | di cui           | 2352# 964485477 006                                                                                                                                                                                                                       |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):  |                                                                                                                                                           |                  | Descriz. clienti                                                                                                                                                                                                                          |
|                      | 7 P-38-A0806                             | Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                                                                                                                |                  | TBA-500274                                                                                                                                                                                                                                |
|                      | 7 P-26-SGP3                              | Pallet 800X600X160-INA-HLZ                                                                                                                                |                  | TBA-500273                                                                                                                                                                                                                                |
|                      | 2352 P-42-GN3                            | -225X44X42-42 Tube 44X42x227.5                                                                                                                            |                  |                                                                                                                                                                                                                                           |
|                      | 56 P-14-C0328                            | SLC GR-400X300X280-PP                                                                                                                                     |                  |                                                                                                                                                                                                                                           |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                |                                                                                                                                                           |                  |                                                                                                                                                                                                                                           |
|                      | Nrsped/Index                             | Kolli                                                                                                                                                     | Peso L.          | tara Nr.espresso                                                                                                                                                                                                                          |
| MW PAL               |                                          | 806 X 606 X 720 mm                                                                                                                                        |                  |                                                                                                                                                                                                                                           |
|                      | 49682192-001                             | 964482156                                                                                                                                                 | 108,0            | 39,8 340476439644821560                                                                                                                                                                                                                   |
|                      | 49682192-002                             | 964482844                                                                                                                                                 | 108,5            | 40,3 340476439644828446                                                                                                                                                                                                                   |
|                      | 49682192-003                             | 964482212                                                                                                                                                 | 108,5            | 40,3 340476439644822123                                                                                                                                                                                                                   |
|                      | Continuazione 2                          |                                                                                                                                                           |                  |                                                                                                                                                                                                                                           |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

08:42

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 42278718                            | 49682192                            | 2020-08-25                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

|                                      |                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Condiz. consegna / Lieferbedingungen | Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen |
| FCA                                  | HERZOGENAURACH                                |

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clia / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| MW PAL               |                                          | 806 X 606 X 720 mm                                                     |                  |                              |
|                      | 49682192-004                             | 964483792                                                              | 108,5 40,3 3404  | 76439644837929               |
|                      | 49682192-005                             | 964483971                                                              | 108,5 40,3 3404  | 76439644839718               |
|                      | 49682192-006                             | 964485477                                                              | 108,5 40,3 3404  | 76439644854773               |
|                      | 49682192-007                             | 964485377                                                              | 108,5 40,3 3404  | 76439644853776               |

Somma per spediz. 49682192 7 colli 759,0 281,6 2,462 m3

SCHWEITZER,LUDWIGSBURG

AVIEXP42278718

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo  
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni  
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3  
DE-91074 Herzogenaurach  
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

08:42



Seit über ...

50  
Jahre

Ludwigsburg, 25.08.2020

Seite 1 von 2

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-006527 vom 25.08.2020



20-006527

|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                 |                                                                                                                                                                                             | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                     |                                                                                                                                                                                             | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Modugno</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 28.08.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                                                                                                                                                                             | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 25.08.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                                                                                                                                                             | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b>                                                                                                                                                    | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 42278720                                                                                                                                                                                    | 86                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 11.212                          |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 42278809                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 42280081                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 42278794                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 42278718                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 42278690                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 42278710                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 42278699                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 42278664                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                       | 42278648                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                       | 42278633                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                       | 42265710                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          | <b>11.212,00</b>                |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                             | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                             |                                                                                                                                                                                             | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                                     | <b>Amthliches Kennzeichen</b><br><b>KUEHNENAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br><b>04 SET 2020</b><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Nutzlast in t</b>                          |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604